

URSCHRIFT/ORIGINALE

**Stadtgemeinde Glurns**  
Autonome Provinz Bozen – Südtirol



**Comune Città di Glorenza**  
Provincia Autonoma di Bolzano –  
Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
STADTRAT**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE**

**Nr. 128**

Sitzung vom

**29.04.2026**

Seduta del

Uhr

**17:00**

Ore

ORT: Sitzungssaal Stadtrat

LOCALITÀ: Sala riunione G.C

ANWESEND SIND:

SONO PRESENTI:

		E.A. A.G.	U.A. A.I.	Fernzu gang
Wallnöfer Erich Josef	Bürgermeister / Sindaco			
Pichler Rosa	Gemeindereferentin / Assessore			
Winkler Stefan	Gemeindereferent / Assessore			
Niederholzer Ignaz	Gemeindereferent / Assessore			

Seinen Beistand leistet der Sekretär, Herr

Assiste il Segretario, sig.

**Dr. Georg Sagmeister**

Vorsitz

**Wallnöfer Erich Josef**

Presidente

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister

nella sua qualifica di Sindaco

DER STADTRAT BESCHLIESST IN FOL-  
GENDER ANGELEGENHEIT:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL  
SEGUENTE OGGETTO:

**GEWÄHRUNG UND LIQUIDIERUNG EINES  
ORDENTLICHEN BEITRAGES AN DEN  
SPORTVEREIN GLURNS FÜR DIE  
INSTITUTIONELLE TÄTIGKEIT IM JAHR 2026**

**CONCESSIONE DI UN CONTRIBUTO ORDI-  
NARIO ALL'ASSOCIAZIONE SPORTIVA DI  
GLORENZA PER LE ATTIVITÀ  
ISTITUZIONALI NELL'ANNO 2026**

Antrag eingereicht vom Bürgermeister

Proposta inoltrata dal sindaco  
Wallnöfer Erich Josef

Der Sportverein Glurns erhält für seine institutionelle Tätigkeit jährlich einen Beitrag der Gemeinde.

L'associazione sportiva riceve per le attività istituzionali un contributo ordinario annuale dal Comune.

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen des Sportvereins vom 09.01.2026, dem der Bericht über die Tätigkeit im Jahr 2025 und der Finanzierungsplan beigelegt ist;

Vista la domanda dell'associazione sportiva di Glorenza del 09.01.2026, alla quale è allegata la relazione sulle attività del 2025 e il piano di finanziamento;

Dieser Beitrag wird als sozial vertretbar eingestuft und deshalb soll dieser Beitrag liquidiert werden;

Tale contributo viene classificato socialmente sostenibile e perciò può essere liquidato;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Visto il bilancio di previsione 2026;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Glurns;

Visto lo statuto vigente del Comune di Glorenza;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol , genehmigt mit R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige , approvato con L.R. del 3 maggio 2018. n. 2

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol , genehmigt mit R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Visti i pareri ai sensi dell'articolo 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

Impronta digitale parere tecnico:

*dAD5xs6zjjmnEiPJJ1irslv89PPVSHudk2c7CBqKYj0=*

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

Impronta digitale parere contabile:

*l45ZT0fchKzus5A958EXIsPSRu0EbAC/5BKeXhNaf9c=*

**b e s c h l i e ß t**

LA GIUNTA COMUNALE

DER STADTRAT

**d e l i b e r a**

**mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Handerheben:**

**ad unanimità di voti, espressa peralzata di mano:**

1. Aus den in den Prämissen genannten Gründen dem Sportverein Glurns einen ordentlichen Beitrag für das Jahr 2026 im Gesamtbetrag von € 4.000,00 zu genehmigen und zu liquidieren.

1. Per i motivi di cui in premessa approvare e liquidare all'associazione sportiva di Glorenza un contributo ordinario per l'anno 2026 nell'importo complessivo di € 4.000,00.

- |  |  |
|--|--|
| <p>2. Die Ausgaben dieser Maßnahme dem nachstehend angeführten Kapitel an zu lasten, welches genügend Verfügbarkeit aufweist;</p> <p>3. festzuhalten, dass dieser Beschluss im Sinne von Art. 183, Absatz 3 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 zehn Tage nach dem Beginn der Veröffentlichung vollziehbar wird;</p> <p>4. Festzuhalten, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden kann.</p> | <p>2. Le spese della presente delibera vengono imputate al capitolo citato sottostante che presenta sufficiente disponibilità;</p> <p>3. di dare atto, che la presente deliberazione diventa esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione all'albo pretorio ai sensi dell'art. 183, comma 3 della L.R. 03.05.2018, n. 2;</p> <p>4. Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare alla giunta comunale opposizione alla presente delibera ed entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.</p> |
|--|--|

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
203	2026	06011.04.40100	60100	4.000,00 €

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE  
Wallnöfer Erich Josef

DER SEKRETÄR  
Dr. Georg Sagmeister

DER SEKRETÄR  
Dr. Georg Sagmeister

**VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG**

**RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Diese Niederschrift wird an der Amtstafel und auf der Internetseite der Gemeinde Glurns am

Il presente verbale viene pubblicato all'Albo Pretorio nonché sul sito Internet del Comune di Glorenza

**04.05.2026**

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dr. Georg Sagmeister

Vorliegender Beschluss ist am ,

La presente deliberazione è divenuta esecutiva il

**15.05.2026**

gemäß Art.79, 1. Absatz, des geltenden E.T.G.O. vollstreckbar geworden.

ai sensi dell'art. 79, 1 comma, del vigente T.U.O.C..

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO  
Dr. Georg Sagmeister